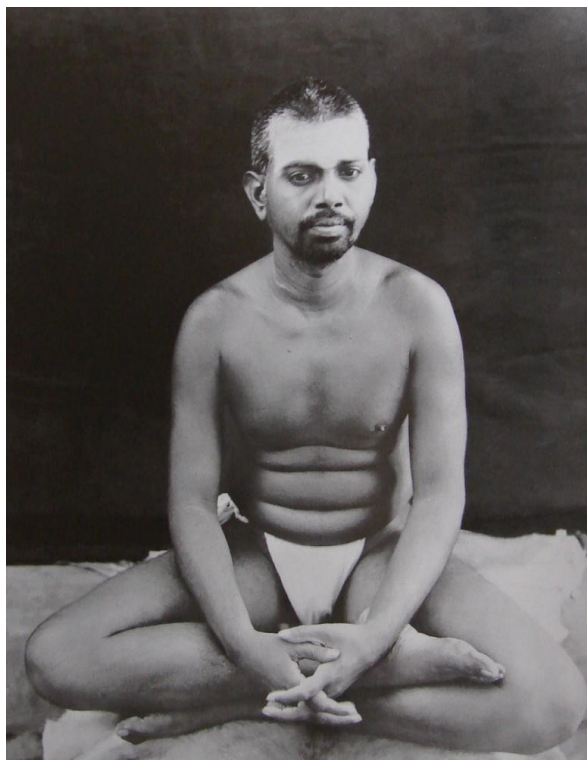


Šrí Ramana Padamalai

Šivaprakasam Pillai

zveřejněno na www.rudolfskarnitzl.cz

(překlad Rudolf Skarnitzl, zveřejněno v časopise *The Mountain Path*, číslo 2/1972)



Bhagaván Šrí Ramana Mahářiši

Refrén, který následuje po každém verši:

Ať jsou požehnány, požehnány ať jsou nohy Pána Ramany.

Ať jsou požehnány, ať jsou požehnány, navždy požehnány.

1) Ať jsou požehnány nohy Pána, který je vtělením milosti. Ať je požehnán znalec Véd, jehož nohy odstraňují nevědomost a poskytují poznání.

2) Ať jsou požehnány nohy Boha, který přitahuje mysli těch, kteří Ho vidí. Ať jsou požehnány nohy toho, kdo má jasné poznání a který nemá pocity libosti a nelibosti.

3) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo je veškerým světlem. Ať jsou požehnány nohy toho, kdo je pravým oddaným a který měl milost Pána.

4) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo je vtělením pravdy a který realizoval pravdu a vše ostatní zamítnul. Ať jsou požehnány nohy toho, který ukazuje cestu k osvobození tak, jak je.

5) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo skutečně zná, ale nevystavuje se na odív jako znalec. Požehnány jsou nohy toho, kdo učí cestu nejvyšší oddanosti.

6) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo osvobozuje od strachu ty, kdo v něm berou útočiště. Požehnány jsou nohy toho, komu je i jed nektarem.

7) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo je svrchovaný. Požehnány jsou nohy toho, kdo nedovoluje, aby neštěstí potkalo jeho oddané.

8) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo za zlo vrací dobro. Požehnané jsou nohy Stvořitele, který roztaví i kamenná srdce.

9) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo neočekává žádnou odměnu. Požehnané jsou nohy Pána, jehož slova jsou jako nektar.

10) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo učí: „Hledej 'Kdo jsem já?' a vše ostatní zanech.“ Ať jsou požehnané nohy toho, kdo je pln míru a který říká, že smutek odejde, stane-li se člověk sám sebou.

11) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo poskytuje poznání: „Nejsem tělo, které je tak milované“. Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Hod' břímě na Pána.“

12) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká, že božská vůle nese každý náklad. Požehnány jsou nohy toho, kdo říká: „Drž se pevně cesty, která je ti ukazována.“

13) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká, že všechno je dílo Pána. Požehnány jsou nohy toho, kdo říká, že všechnu obtíž způsobuje ego a nic jiného.

14) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo učí: „To, co vystupuje jako 'já' je mysl“. Požehnány jsou nohy toho, kdo učí, že mysl se rozplyne v pohledu *džňánina*.

15) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo učí: „Nemysli na nic a buď tichý.“ Požehnány jsou nohy toho, kdo říká: „Měj svou mysl upevněnou v pravém Já, v Self.“

16) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká: „Nepovol v sebezkoumání, ale pokračuj, dokud nedosáhneš přebývání v pravém Já.“

17) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká: „Všechno zlo, které se potuluje a pochází ze ztotožňování se s tělem, zmizí sebezkoumáním.“

18) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká, že blaho roste, jak se člověk noří hlouběji do pravého Já.

19) Ať jsou požehnány nohy Pána, který učí: „Nabídni svoji toulající mysl Pánu. To je nejvyšší oddanost.“

20) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká: „Neodděluj se od Pána, který je uvnitř, ale zdá se, že je venku a je oddělený.“

21) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo učí: „Zastav mysl, když uchopuje objekty smyslů. To je nabídka duše Pánu.“

22) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo učí: „Utiš všechny myšlenky, jakmile vyvstanou. To je odpoutanost.“

23) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká: „Je mnoho cest jak kontrolovat mysl. Nejlepší z nich je sebezkontumání.“

24) Ať jsou požehnány nohy toho, kdo říká: „Kontrolujeme-li mysl jinými metodami, mysl znovu vyvstane, což nastává silou *vásán*.“

25) Požehnány jsou nohy toho, kdo říká: „Provádíme-li mantra *džapa*, mysl se uklidní. *Džapa* je pomocí při sebezkontumání.“

26) Požehnány jsou nohy Murti (toho, kdo je v tvaru), který říká: „Meditujte o tvaru, to učiní mysl jednobodovou. Při dobrém zvážení je to také cesta.“

27) Požehnané jsou nohy toho, kdo učí: „Když je *prána* (dech) ovládnuta, pak je dočasně ovládnuta i mysl. *Pránájáma* (ovládání dechu) je také pomocí.“

28) Požehnané nohy jsou toho, jehož učení sděluje: „Pro *sádhaky* je nejvhodnější, požívají-li mírné množství potravy. Měli by mít také na paměti, že jedno slovo vede ke stovce dalších.“

29) Požehnané jsou nohy toho, kdo učí: „Ovládnutí mysli je jádrem každé knihy (každého učení). Ale potřebujete snad knihu, abyste viděli sami sebe!“

30) Požehnané nohy jsou toho, kdo říká: „Touha je hrou (hmotných) atomů. Být bez touhy je *džňána* (poznání).“

31) Požehnané jsou nohy toho, kdo přikazuje: „Přestaň rozlišovat mezi pohlavími. Manželství je prostředkem, jak toho docílit.“

32) Požehnané jsou nohy šlechetného, který vysvětluje, že když dáváme dary jiným, dáváme je sobě samému, pokud máme poznání, čím jsme.

33) Požehnané jsou nohy toho, kdo zůstává skromný a říká: „Je dobré stále usilovat o pokoru. Vystříhejte se toho, abyste opovrhovali těmi, kdo stojí nízko.“

34) Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Když máme touhu ovládat jiné, pak druzí budou usilovat o totéž. Když však budeme pokorní, jiní se budou chovat obdobně.“

35) Požehnané jsou nohy toho, kdo učí: „Dodržujte své sliby. Nepleťte se do záležitostí jiných.“

36) Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Nejlepší je, když se pozvedneme vlastní silou. Kde je snaha, tam je milost.“

37) Požehnané jsou nohy jogína, který říká: „Je nebezpečné, když se vzdáme tradičních způsobů chování. Přemýšlejte o nich a snažte se pochopit jejich význam.“

38) Požehnané jsou nohy toho, kdo učí: „Považujte všechno za vůli Pána. Když toto dobře uvážíte, bude se vám jevit svět jako sen.“

39) Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Pro manželku je dobré, když jedná ve shodě s manželem. Získá stejný mír, kterého dosáhne manžel.“

40) Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Upevni mysl v pravém Já. Tím respektuješ guruova slova.“

41) Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Od vás se neočekává nic jiného, než že se zbavíte pocitu rozdílu (mezi jedincem a pravým Já).“

42) Požehnané jsou nohy toho, kdo říká: „Formální úcta se vzdává jen ve vnějším světě. Kde toto platí, je-li jednota mezi manželem a manželkou“ (Jedná se o symbolické vyjádření vztahu mezi mistrem a žákem, který, i když je vázán pravidlem úcty, je ve skutečnosti jednotou.)

43) Požehnané jsou nohy toho, kdo spatřuje podstatné body i v chybách. Požehnané jsou nohy *džňánina*, který mne zachránil, i když jsem byl slabý ve své sebekázi.

44) Požehnané jsou nohy toho, kdo jako slunce způsobuje, že rozkvétají srdce uctívajících. Požehnané jsou nohy toho, kdo žije v Arunáčale.

45) Požehnané jsou nohy toho, kdo se narodil v posvátném Tiručuli. Požehnané jsou nohy toho, kdo se milostí narodil jako syn Sundaram Ajera.